

31982R0752

L 86/50

IL-ĠURNAL UFFIĊJALI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ

1.4.1982

**IR-REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KEE) Nru 752/82
tal-31 ta' Marzu 1982**

li jemenda Regolament (KEE) Nru 32/82 li jistabbilixxi l-kondizzjonijiet sabiex jinghataw rifużjonijiet speċjali fuq l-esportazzjoni ghaċ-ċanga u l-vitella

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ekonomika Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 805/68 tas-27 Ġunju 1968 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-suq taċ-ċanga u l-vitella ⁽¹⁾, kif l-aħħar emendat bl-Att ta' l-Adeżjoni tal-Greċja, u b'mod partikolari l-Artikolu 18(6) ta' l-istess,

Billi r-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 32/82 ⁽²⁾ iddefinixxa l-kondizzjonijiet għall-ghoti ta' rifużjonijiet speċjali fuq l-esportazzjoni ghaċ-ċanga u l-vitella;

Billi xi żbalji fil-verżjoni Ġermaniża tar-Regolament fuq imsemmi, u fl-Anness għall-istess, għandhom jiġu korretti;

Billi għandha tiġi stabbilita l-proċedura li permezz tagħha l-Istati Membri għandhom jinformaw lill-Kummissjoni bil-kwantitajiet ta' prodotti li għalihom ikunu ngħataw rifużjonijiet speċjali fuq l-esportazzjoni;

Billi l-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma skond l-opinjoni tal-Kumitat Amministrattiv għall-Laham taċ-Ċanga u l-Vitella,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

L-Artikolu 1

Ir-Regolament (KEE) Nru 32/82 qiegħed jiġi emendat kif ġej:

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussel, fil-31 ta' Marzu 1982.

Għall-Kummissjoni

Poul DALSAGER

Membre tal-Kummissjoni

1. Il-verżjoni Ġermaniża ta' l-Artikolu 2(2) għandha tiġi sostitwita b'dan li ġej:

“2. Dieser Nachweis wird durch eine Bescheinigung gemäß dem im Anhang beigefügten Muster erbracht, die auf Antrag des Beteiligten von der Interventionsstelle oder einer anderen Stelle ausgestellt wird, welche von dem Mitgliedstaat, in dem die Tiere geschlachtet wurden und in dem die Ausfuhrzollförmlichkeiten erfüllt werden, hierfür bestimmt wird. Diese Bescheinigung ist den Zollbehörden bei der Erfüllung der Ausfuhrzollförmlichkeiten zu übergeben.”

2. L-Artikolu 4a li ġej għandu jiġi inserit:

“L-Artikolu 4a

L-Istati Membri għandhom jinformaw lill-Kummissjoni bit-telex qabel il-25 jum ta' kull xahar dwar il-kwantitajiet u, safejn ikun possibbli, id-deskrizzjonijiet tal-prodotti li għalihom jew tkun thallset rifużjoni speċjali jew sar hlas bil-quddiem għall-istess taht l-Artikolu 25 tar-Regolament (KEE) Nru 2730/79 matul ix-xahar ta' qabel skond il-baži taċ-ċertifikati.”

3. L-Anness qiegħed jiġi sostitwit bl-Anness għal dan ir-Regolament.

L-Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fit-tielet jum wara l-pubblikazzjoni tiegħu fil-Ġurnal Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej.

⁽¹⁾ ĠU L 148, tat-28.6.1968, p. 24.

⁽²⁾ ĠU L 4, tat-8.1.1982, p. 11.

KOMUNITAJIET EWROPEI

1 Kunsinnatur	ĊERTIFIKAT ghal ċanga minn bhejjem ta' l-iffrat irġiel Nru: Ir-Regolament (KEE) Nru 32/82
2 Id-Destinatarju (!)	3 L-Aġenzija tal-ħruġ

NOTI

A. Il-Laham għandu jiġi deskritt skond in-nomeklatura użata għal rifużjonijiet ta' l-esportazzjoni.

4 Mezz ta' trasport (!)	<p>B. Dan iċ-ċertifikat għandu jiġi pprezentat lill-uffiċċju doganali fejn il-formalitajiet ta' l-esportazzjoni doganali huma kompletati.</p> <p>C. L-uffiċċju doganali approprijat għandu jibgħat dan iċ-ċertifikat, wara li jiġi ffirmat, lill-aġenzija responsabbli biex thallas ir-rifużjonijiet ta' l-esportazzjoni.</p>	
5 Marki, numri (!), u numri ta' biċċiet, deskrizzjoni ta' laħam	6 Is-Subintestatura tat-Tariffa Doganali Komuni	7 Piż nett (kg) (!)
8 Numru ta' biċċiet fi kliem		
9 Rimarki speċjali		
<p>10 ĊERTIFIKAT TA' L-AĠENZIJA TAL-ħRUĠ</p> <p>Is-sottoskritt hawnhekk jiddikjara li l-laħam deskritt fuq jiġi minn annimali ta' l-iffrat adulti rġiel.</p> <p>Mezz ta' identifikazzjoni impjegata:</p>		
<p>ISKRIZZJONI DOGANALI</p> <p>formalitajiet doganali ta' esportazzjoni għall-laħam deskritt fuq ġew kompletati.</p> <p>Dokument doganali:</p> <p>Tip:</p> <p>Numru:</p> <p>Data:</p> <p>(Firma) (Timbru)</p>	<p>Post:</p> <p>Data:</p> <p>(Firma) (Timbru jew sigill ittimbrat)</p>	

(!) Mhux meħtieġ li timla din il-parti.